Suomen tasavallan presidentille, eduskunnalle ja kaikille, joille tämä kuuluu

Me Aberdeen'in kaupungissa, Washingtonin valtiossa, Pohjois Amerikan Yhdysvalloissa asuvat suomalaiset kokoontuneina kansankokouksseen, 23 p. maalisk. 1921, täten tuomme julki seuraavat mielipiteemme ja protestimme:

Me olemme täällä sanoin kuvaamattomalla kauhulla ja yltyvällä vihalla seuranneet sitä, kulttuuriajan ihmiselle uskomattoman raakaa ja hirvittävää työläisten teurastusta, jota Suomen "valko-hallitus" on harjoittanut Suomen sisällissodan aikana ja sen jälkeen.

Ja koska tietoomme on tullut, että sama politiikka, samat sortotoimenpiteet Suomen työväenluokkaa kohtaan jatkuvat yhä vieläkin;

ja edelleen, koska tuhansittain Suomen luokkasodan aikana ja sen jälkeen vangituita työläistovereita, meidän siskojamme ja veljiämme, virun yhä teidän kidutusvankiloissanne, niin me täten ankarasti protesteeraamme ennen harjoittamaanne ja yhä edelleen jatkuvaa sortopolittikkaanne vastaan ja vaadimme:

1) **että Suomen hallituksen on heti vapautettava kaikki Suomen sisällissodan aikana ja sen jälkeen vangitut poliittiset vangit; ja**

2) **lakattava vapaina olevain vallankumoukselliset työläisten jahtaamisesta ja vangitsemisista, sekä annettava heille täydellinen puhe-, painopo- ja toimintavapaus, kaikissa heidän yhteiskunnallisissa pyrkimyksissään,** joiden tarkoitus on vapautuminen sortajistaan ja riistäjistään, olkoon heidän pyrkimyksensä luonteeltaan sitten poliittisia tai taloudellisia.

Näiden vaatimustemme perusteeksi haluamme ensiksikin huomauttaa teille seuraavasta historiallisesta tosiasiasta. Vankilat, kidutukset ja mestaukset eivät voi pitää yllä perusteiltaan lahoavaa järjestelmää. Naapurimaanne Venäjän viimevuosien historia tarjoaa teille tässä kaikkein läheisemmän **esimerkin. Työväenluokan ihanteet ja päämääräpyrkimykset** synnyttää oleva järjestelmä ja nältä ihanteita ei voida tappaa niinkauan, kun on olemassa se järjestelmä, josta ne ovat seurauksia: tapoitte ja kidutitte te sitten työläisiä kuinka paljon hyvänsä ja jos tapatte heidät kaikki, niin se merkitseisi varmaa järjestelmänne luhistumista. Nykyiset olot eivät voi kestää kauan. Kun yhteiskunnallinen tuotanto on ko-operatiivista, niin täytyy kapitalistinen riisto tulla poistetuksi tällaisesta ko-operatiivisesta tuotannosta. Sitä vaatii tuottajien yhteinen etu ja se ilmeinen tosiseikka, että kapitalistinen järjestelmä ei kykene jakamaan yhteiskunnallisia tuotteita tasaisesti kaikkien yhteiskunnan jäsenten kesken. Se nykyisen järjestelmän ilmiö, että ne, jotka yhteiskunnallisessa tuotannossa kantavat raskaimman taakan, joutuvat kärsimään elintarpeiden puutteesta, on se perussyy, joka aina tulee synnyttämään kapinaa olevia oloja vastaan.

Asiain näinollen tulee taistelu jatkumaan niinkauan, kun tämä vääryys on poistettu. Sitä ei voi estää vankilat, kidutukset eikä mestauslavat. Ja ottakaa huomioon, mitä enemmän sortoa ja vääryyttä te harjoitatte, sitä suurempi on sitä seuraava kosto!

Mutta käsitäen, että te olette tilapäisestä voitostanne ja vallastanne juopuneita ja näinollen sokeita näitä asioita niin kauas näkemään, julistamme täten, että ellei vaatimuksiamme toteuteta, tulemme me käyttämään kaikki keinomme painostaaksemme esittämiämme vaatimuksiamme. Joista keinoista mainittakoon:

1) Me tulemme alkamaan yleisen boikotin Suomen nykyistä hallitusta ja kaikkia sen toimenpiteitä vastaan, joilla se pyrkii lujittamaan horjuvaista taloudellista asemaansa; kieltäytymällä ostamasta ja käsittelemästä Suomesta tuotuja tuotteita.

2) Me tulemme vastustamaan kaikilla käytettävissämme olevilla keinoilla Suomen hallituksen edustajia, jotka täällä Yhdysvalloissa pyrkivät meidän silmäimme edessä pesemään Suomen porvarien ja heidän hallituksensa epäinhimillisistä menettelyistä, joita rikoksia ei enään voida pestä puhtaiksi Suomen hallituksen Yhdysvaltoihin lähettämien edustajien kautta.

3) Koska meistä suurin osa on järjestynyt Maailman Teollisuustyöläisten järjestöön (I.W.W.) tulemme me kaikella tarmollamme tekemään nämä asiat tunnetuksi tämän maan työväenliikkeen piireissä ja sen kautta laajentamaan boikottimme kansainväliseksi. Me tulemme tämän menettelymme avulla vetoamaan kaikkein maiden kuletustyöläisten järjestöihin, että heidän on kieltäydyttävä lastaamasta ja kulettamasta sinne lähetettyjä ja lähetettäviä sekä Suomesta ulos lähetettyjä tavaroita, saadaksemme aikaan lamaannusta Suomen ulkomaakaupassa, ja sen kautta lamaannusta Suomen taloudelliseen elämään. Me tulemme jatkamaan tätä toimintaamme niin kauan, kunnes Suomen hallitus on vapauttanut vankiloista kaikki ne työväenluokan ainekset, jotka ovat taistelleet oman luokkansa vapautumisen puolesta, ja antanut Suomen työväenluokalle täydellisen puhe-, paino- ja toimintavapauden.

A. G. KUUTO, Puheenjohtaja. WILLIAM TARKIA, Kirjuri.

Kaikkia lehtiä kehoitetaan lainaamaan tämä.

Fort Bragg, Calif.

Tämän viikon paikallislehti julkaisee neiti Turnerin, paikallis-sairaanhoitajan, helmikuun raportin, josta näemme missä terveydentilassa ovat koululapsemme. Koska täällä Fort Braggissä on paljon suomalaisten lapsia koulussa, niin selitetään vähän suomenkielelläkin tätä raporteerausta. Neiti Turner ei sano kuinka monta lasta on koulussa, mutta minä muistelen niitä olevan yli viiden sadan.

Raportti sanoo että hän on tutkinut 233 lasta ja on löytänyt 25 semmoista, joilla on huono näkö, kuulovikaisia 9, nenäpolyyppisiä 49, muita nenävikoja potevia 69, tonseleita on 100:lla, huonoja hampaita 205:llä ja alle normaali painon 45 joista jotkut ovat 15:ta paunaan asti y. m.

Tästä me näemme mitenkä kapitalistinen yhteiskunta turmelee lapsemmekin. Myönnettävä on kuitenkin, että tähän on suurena tekijänä myös vanhempien tietämättömyys. Mutta ei kuitenkaan niin suurena tekijänä kuin kapitalistinen yhteiskunta, sillä raukkamaisia olisivat vanhemmat, jos tahallaan antaisivat lapsiensa kärsiä sairautta. Jos nykyiselle yhteiskunnalle olisi edullisempaa tietoisuuden levittäminen kuin riistäminen, niin työläisetkin voisivat saavuttaa tarpeellisen tietoisuuden, että voisivat kunnollisesti huolehtia lapsistaan.

Neiti Turner sanoo, että käyttämällä paremmin ravitsevia ruokia, enemmän maitoa ja sen sellaista ja kuljettamalla lapsia kotilääkärin luona ja korjauttamalla hampaat y. m. nämä hirvittävät kuukausiraportit tulisivat suotuisemmiksi. Neiti Turner tekee hyvää palvelusta paikkakunnalla ja antaa hyviä neuvoja, mutta kun rahapussi on tyhjä, niin vanhemmat eivät voi ostaa ravitsevampia ruokia tai maksaa lääkäreille. Ei! Niin kauan kun yhteiskuntamme pitää enemmän niistä, jotka kiskovat suuria voittoja ja imevät työläisten viimeiset veripisaratkin, täytyy meidän työläisten kärsiä puutetta, sairautta ja nälkää, yksityisinä sekä luokkana.

Ottamalla selkoa näistä asioista me voimme tehdä parannuksia lastemme oloihin, mutta me emme kuitenkaan voi antaa heille sellaista kasvatusta kuin pitäisi ja terveyden hoito vaatisi. Siis kiitämme sairaanhoitajaa hänen rapostistaan. Entistä suuremmalla innolla taistelkaamme tulevan sukupolven pelastamiseksi puutteesta ja sairaudesta. Vapauteen ja terveyteen pyrkikäämme käyttämällä kaikkia mahdollisia keinoja nykyisen riistoyhteiskunnan hävittämiseksi.

Ne salakapakoitsijat jotka täällä vangittiin, ovat hankkineet Ukian etevimmät lakimiehet ajamaan asioitaan. Kyllähän niiden kannattaakin palkata lakitieteen parasta, sillä onhan yksi niistä tehnyt voittoa yli $30,000 sen jälkeen kun kieltolaki astui voimaan. Ensimäisen niistä, S. Henneyin asia oli esillä poliisituomari Chapmannin oikeudessa, jossa hän (Henney) havaittiin syylliseksi ja sakotettiin $225. Kauntin piirisyyttäjä oli kaupungin asiaa ajamassa ja Ukian lakimies L. Gibson puolusti syytettyä. Kaksi san franciscolaista salapoliisia todistivat ostaneensa syytetyltä 140 proofin kotitekoista. (140 proof tarkoittaa semmoista jossa on alkoholia 79.8 prosenttia.) Kun vastaajilla ei ollut todistajia, niin niiden tilan käytti puolustuslakimies ankaran ristikuulustelun. Asia vedotaan kauntin ylioikeuteen ja siellä koetellaan, onko kaupungin kieltolaki perustuslailinen. Asian kuulustelu vei kaksi päivää aikaa.

Lakimies Averson on puolustamassa Del Carloa, jonka asia on nyt esillä. Tätä asiaa käsitellään jo kolmatta päivää eikä ole tietoa kuinka pitkälle se venyy. On kai se viisasta tuhlata tähän kaupungin varoja ja virkailijoiden aikaa kun niillä ei ole muutakaan tehtävää.

Abe White-niminen nuori amerikalainen mies kuoli Willitsin sairaalaan viime viikolla. Hänen sanotaan olleen Covelossa pitemmän aikaa työssä, josta hän läksi juhlimaan ja karttuneita rahoja kuluttamaan. Willitsiin päästyään hän pääsi kotikeitetyn makuun ja nautti sitä sikri kunnes sai semmoisen taudin, ettei lääketiedetään voinut sille mitään.

Bobby Byrnes, tämän kauntin sheriffin poika, joka viime viikolla joutui ikävään automobiilionnettomuuteen, sanotaan sivuuttaneen vaarallisemman kohdan sairaudestaan, joten uskotaan hänen paranevan.

Sunnuntai-iltana, huhtikuun 3 p. on ne naisten toimeenpanemat tanssit, jossa kuulemma sakotetaan jos tulee kaulukset kaulassa sisälle. Kiitos siitä, että kerrankaan saa tanssia ettei ole kuristusvehkeet mukana. Siis silloin mukaan.

Skvir.

"Toveritar Kymmenvuotias" on arvokas sisällöltään ja painotyön puolesta erittäin hyvin onnistunut julkaisu. Kirjoituksia moneita elämän eri alalta ja kaikki hyviä. Samoin on julkaisussa runsaasti kuvia, mitkä ovat erittäin hyvin onnistuneita. Tämä arvokas muistojulkaisu tulisi saada sijansa jokaisen suomalaisen työläisen kodissa Amerikassa. Se on myös erittäin sopiva kevätlahja ystäville Suomessa. Koska Suomessa on kirjallisuus nykyään perin kallista, niin varmaankin siellä olevat ystävämme ovat iloisia saadessaan täältä lahjaksi aistikkaan ja hyvällä sisällöllä varustetun julkaisun. Toverittaren kymmenvuotisjulkaisua saa tilata kaikilta Toverin ja Toverittaren asiamiehiltä sekä suoraan Toverin konttorista. Sen hinta on tässä maassa 60 senttiä kappale ja Suomeen lähetettynä 75 senttiä. Kaikki Suomeen menevät lähetetään vakuutetussa postissa, että ne varmasti menevät perille. Tehkää tilauksenne jo tänään.

SAKSALAISTA SURKEUTTA.

Berlinin "Rote Fahne" kertoo, että demokratinen Saksan tasavalta on muuttunut porvariston paratiisiksi ja köyhälistön helvetiksi.

Herrojen porvarien huviksi lörpöttelee porvarillinen sanomalehdistö muodista, siten kirjoittaa esim. "Berliner Tageblatt":

Jotta vartalon kauneus esiintyisi selvemmin, vaatii muoti, että hame on nostettu hiukan ylöspäin esiripun tapaisesti. Jalat ja pohkeet ovat näkyvissä ja kaunis jalka on tullut huomion esineeksi. Se minkä luonnon taiteilijatar on luonut niin viehättäväksi, ei saa olla karkean sukan pilaama. Hieno silkkinen hämähäkinverkko siveltää jalkaa hienona nahkana. Tämä silkkinen sukka on muuttunut naisellisen kokettimaisuuden leikkikaluksi.

Ja kiihoittaakseen herrojen porvarien tunteita julkaisee samainen lehti uutisen kuvaavalla otsikolla: "Kodittomien majapaikassa vietetty yö". Suurimmalla osalla sen asukkaista ei ole paitaa. "Vanhat naiset harmaine riippuvine hapsineen ja ryppyisine kasvoineen, nuoret tytöt väsyneine katseineen koettavat rievuilla peittää alastomuuttaan. Yksi näistä istuu hajanaisine kampaamattomine hiuksineen ja laulaa katulaulua epäpuhtaalla, särjetyllä äänellään."

Mitään harvinaista ei ole, että meillä yöpyvät myöskin entiset upseerit; vain muutama päivä sitten oli meillä muuan esikuntakapteeni, kertoi yömajan hoitaja. Täällä paljastuvat sodan ja häviön kaikkein synkimmät puolet."

MITEN PETTURIA PUHUTELLAAN

Belgradin kommunistien äänenkannattaja "Novi Svjet" tervehtii Burtshevia seuraavilla "tervehdyssanoilla": Me tervehdimme Burtshevia entistä vallankumoukselliista, joka taisteli tsarismia vastaan, joka jolloinkulloin paljasti käyri Asevin. Tervehdys Burtsheville nykyiselle vastavallankumoukselliselle, joka taistelee Neuvosto-Venäjää vastaan, joka bolshevikkivastaisten esiintymisiensä vuoksi itse on muuttunut tsaarillisiksi kätyriksi — Aseviksi. Me tervehdimme Burtshevia huudahduksella: Eläköön bolshevismi! Eläköön Neuvosto-Venäjä! Asev ulos! Ulos Etelä-Slaviasta vastavallankumouksellinen Burtshev!"

KUMILLA PÄÄLLYSTETTYJÄ KATUJA.

Lontoossa on kokeiltu asfaltin ja puun asemasta käyttää kumia katujen päällystämiseen. Muutamien hotellien ja rautatieasemien pihoihin sitä on käytetty äänettömyyden saamiseksi ja kysymyksessä on nyt ensin päällystää sillä kadut sairaalain läheisyydessä.

Katujen päällystäminen tulee kumilla kyllä puolet kalliimmaksi kuin muita aineita käyttämällä, mutta asiantuntijat vakuuttavat, että kestävyys on 6—10 kertaa suurempi kuin puun ja asfaltin. Jos tämä osoittautuu todeksi, voittaa sen käyttäminen varmasti alaa ja jyrisevät maailman suurkaupungit voivat muuttua hiljaisiksi kuin erämaat.

— Kenelle ei vielä tule Toveritar, kiiruhtakoon tilaamaan sen heti!

Mt. Solo, Wash.

Mt. Solon S. S. Klupin kokouksessa viime sunnuntaina käsiteltiin muiden asiain ohella kysymystä Karjalan Työkommuunin avustamisesta. Asiasta syntyi vilkas keskustelu. Jotkut olivat sitä mieltä, että Karjala on osa Venäjän valtakunnasta ja sieltä sitä kyllä voitaisiin avustaa. Mutta loppujen lopuksi olivat kaikki yksimielisiä siitä, että kyllä sitä sentään on meidänkin velvollisuus avustaa heimoveljiämme jotka ovat vuosisatoja kärsineet Venäjän hirmuhallituksen sortoa, ja nyt viimeiset vuodet olleet mailman imperialistisen rosvojoukkojen ryöstettävänä.

Valittiin kolmihenkinen komitea, johon tulivat Heikki Pakkala, Claus Callan ja Aldrik Reinikka. Komitean huoleksi jätettiin keräyksen toimittaminen, ja myös päätettiin pyytää jokaista, jolla on liikenevää kirjallisuutta, että toisivat ensi lauantaina haalille, että komitea saa tarkastaa mitkä ovat kunnollisia lähettää. Karjalan kansa on kipeästi kirjallisuuden tarpeessa ja meillä on jokaisella varmaan liikenevää kunnollista kirjallisuutta. Toivottavasti jokainen mielihyvällä lahjottaa sen mitä ei enään itse tarvitse.

Uudet säännöt Klupille myös hyväksyttiin.

Edustajaksi Toverin vuosikokoukseen valittiin Kalle Bellman Astoriasta ja evästyksenä edustajallemme annettiin että Toverin ja Toverittaren toimitus on viime vuoden ollut tyydyttävä ja että eteenkin päin on toimittava samaan suuntaan. Selvä ero noskelaisista! Muissa esille tulevissa asioissa saa edustajamme toimia parhaan harkintansa mukaan.

Aluekomitean kirjuri kehotti kirjeessään pitämään huolen siitä, että L. Brusilan luennot täällä tulisivat onnistumaan mahdollisimman hyviu. Toveri Aldrik Reinikkan huoleksi jäi valmistaa luentotilaisuudet Brusilalle.

Valittiinhan se nyt oikein virallinen uutisten kirjoittajakin ja vielä sillä määräyksellä että ellei yhtä kirjettä viikossa kirjota niin heti "säkätään". Annettiin sentään lupa vielä muidenkin kirjoittaa ja sitä lupaa minäkin tässä käytän hyväkseni.

Ensi lauantaina sitä tapahtuu Mt. Solon Klupin haalilla jotakin erinomaista. No mitäs siellä sitten tapahtuu? Siellä tapahtuu nähkääs sellainen ihme että esitetään näytelmä "Kolmen rouvan mies". Ajatelkaas, hyvät ystävät, että mies saa niin monta vaimoa ja oikein vielä ylhäissäätyisiä. Kaiken muun hauskan lisäksi nähdään vielä se pääasia, jota varmaan jokainen, joka tahtoo viettää yhden elämänsä hauskimman illan, saapuu varmaan katsomaan, sillä sellaista naurun aihetta tapahtuu ihmiselämässä sangen harvoin.

Kuolema on vieraillut kylässämme tämän kuun ajalla tavallista useammin. Jo kolmas tänään peitetään maan poveen. Viime viikolla kuoli Einari Johanson, 20 vuotias, yksi kylämme siivoimpia nuorukaisia. Vainaja leikattiin vatsalaukun puhkeamisen takia, mutta ei voinut enään siitä toipua, vaikka eli viikon leikkauksen jälkeen. Kenties oli syynä lääkärien kokemattomuus sillä leikkauksen toimittivat Kelson lääkärit, joilla ei liene ollut kokemusta. Tämä on varoitus muille, että ei turvautua epävarmaan apuun vaikeain sairauksien sattuessa.

Kesäkin näyttää tekevän tuloaan, koska on jo neljäs poutapäivä. Maanviljelijät kaipaavatkin nyt kuivia ilmoja kuin on seitsemän kuuta ollut yhtämittaa sateita.

Terve siis näkemiin!

Ensi lauantaina tavataan.

Kulkuri.

Vuosikokouskutsu

Pacific Development Societyn jäsenet kutsutaan täten yhdistyksen varsinaiseen vuosikokoukseen, joka pidetään Astoriassa, Oregon, lauantaina huhtikuun 2 päivä, 1921, kello 10 ap., S. S. Klupin talolla, 264 Taylor Ave.

Kokouksessa luetaan edellisen vuoden tili- ja toimintakertomus, valitaan jäsenet eroamisvuorossa olevien johtokunnan jäsenten tilalle, tarkastetaan liikkeen sivusäännöt ja käsitellään kaikkia muita liikettä koskevia asioita, mitä mahdollisesti kokouksessa esille tuodaan.

Jäsenet voivat olla edustettuina joko persoonallisesti tai valtakirjoilla, kuten yhdistyksen säännöt edellyttävät.

Astoriassa, Ore., helmikuun 18 päivänä, 1921.

PACIFIC DEVELOPMENT SOCIETYN JOHTOKUNNAN PUOLESTA,
JULIUS HYRSKYMURTO, kirjuri.

Uudistakaa tilauksenne ajoissa ettei lakkautusta lehden lähettämisessä tule tapahtumaan!

HALUTAAN TIETOJA

Haluaisin tietää missä majailevat kaikki **Kylmäveriset Humoristit,** jotka hirttotuomioista välittämättä uskaltaisivat esittää **"Lentävän Neekerin"** uusia monoloogia ja purevia kuplettia. Irvileuat ilmoittakaa osoitteenne ja kysykää —? NELS LATVALA (Lentävä Neekeri), R. F. D. 3, Box 116, Porterville, Calif. (x1)

WILLAMETTE BOULEVARD SANITORIUM

Parhain suomalainen luonnonparantola lännellä. Laitoksessa on uudenaikaiset sähköhoito- ja kylpyhuoneet. Selkärankakäsittely, hieronta, sekä tieteeseen perustuva hoito kaikenlaisissa taudeissa. — Kymmenen vuoden kokemus.

Dr. Peter Kokko, D. C.
Dr. Anna Kokko, D.C.,PH.C.

467 Willamette Boulevard
PORTLAND, OREGON.

Ottakaa St. Johns katuvaunu ja jääkää pois Ainsworth Avenuella.

100 Jalkaa Lapamatoja

ja enemmänkin tulee usein Alve-Satsin nautittua

Arvoisa Apteekkari: Nöyrimmät kiitokset siitä lapamatolääkeestä jonka minä tilasin. Siitä ei lähtenyt varsin 200 jalkaa, mutta yli 100 jalkaa varmasti ja nyt olen niinkuin toinen mies. Ne lääkkeet teki tehtävänsä, olen sydämellisesti kiitollinen. Piirsi Kalle Maki, Augusta, Mont.

ALVE-SATSI: Apteekkari Lignellin erityinen keksintö, KAKSINKERTAINEN VOIMA. Tämä lääke tappaa varmasti lapamadot ja kaikki vatsassa olevat madot. — Matojen yleiset tuntomerkit ovat seuraavat: Väänteitä rinnan alla, muuttuvaista kipua vatsassa, kova ruokahalu, kuin myöskin ruokahalun puute, vatsan täytelaisyys, oksentaminen tai taipumus oksentamaan, siniset renkaat silmien alla, painon vähentyminen ja epämiellyttäviä tunteita vatsassa. Monet kärsivät tätä yleisesti tuloksena sopimattomasta ruokajärjestelmästä ja moni joka on sairas eikä löydä mitään huojennusta tavallisista lääkkeistä tuskilleen, varmasti kärsii madoista, vaikka ei niitä ole näkynykään tarvetta tehdessä.

— Tämä LAPAMATOLÄÄKE on tullut tunnetuimmaksi ja suosittimmaksi kuin mikään muu suomalaisten myymä ja valmistama lapamatolääke Amerikassa.

LIGNELLIN ALVE-SATSI

(Kaksinkertainen voima) — Lääke voidaan nauttia ilman lääkkeen mukua tuntematta. — Lähetetään postimaksuineen $1.50 hinnalla, täydelliset ohjeet mukana.

P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.

Ft. Braggin ilmotuksia

RUOKALA
jossa tarjoan nälkäisille ruokaa ja kodittomille suojaa.
F. O. HYVÄRI
Redwood Ave., Fort Bragg, Calif.

Otettuani lyhyen työloman, otan taas vastaan kaikkea ammattiini kuuluvaa työtä. Joten kaikki PUKUJEN tarpeessa olevat voivat luottamuksella kääntyä puoleeni. HINNATKIN OVAT TUNTUVASTI HALVEMMAT ENTISIÄ.
Teidän tunnettu räätälinne
ANTTI ITÄNEN
Vastapäätä Hyvärin Hotellia.
Fort Bragg, Calif.

Hyväri & Karjamäki
myyvät ensiluokan
Ruokatavaraa ja Tupakkaa
Redwood ave. ja Harrison katujen kulmassa.
Puhelin 772. Fort Bragg Cal

OLGA MÄEN SAUNA KAKARAVAARALLA
on yleisön käytettävänä keskiviikko-, perjantai- ja lauantai-iltapäivisin klo 2:sta—12.
FORT BRAGG, CALIFORNIA

FORT BRAGG BAKERY
valmistaa parhaat leivät, keekit, korput ja näkkileivät. Tilaukset täytetään huolellisesti. Hinnat kohtuulliset.
FORT BRAGG BAKERY
J. B. BARTH, omistaja.
Phone 1372. 136 Laurel St.

Olen valmis palvelemaan yleisöä
Jalkine-Parantolassani
Lähellä postikonttoria (Granholmin ja Carlsonin välissä.
FRANK MÄKELÄ
Fort Bragg, Calif.

KOSKEN VELJEKSET
myyvät miesten ja poikasten kenkiä, sekä kaikenlaista vaate- ja ruokatavaraa sopuhinnoilla, entisessä Snuggin paikassa, Franklin ja Redwood Ave. kulmassa.
FORT BRAGG, CALIF.

ENSILUOKAN SUOMALAINEN PARTURITUPA
M. ROSSI, omistaja.
Franklyn St. Fort Bragg, Cal.

FORT BRAGG RAUTAKAUPPA
PESOLA & DORNAN
Kaupassamme on monipuolinen valikoima **Seinäpapereita, R. N. Nason's** parhaiksi tunnettuja **maaleja. Kalastustarpeita,** sekä kaikenlaista **rautatavaraa** kohtuullisilla hinnoilla
FORT BRAGG, CALIF.

BACKLUND BROS. JALKINELIIKE
MYYMME naisten, miesten ja lasten kenkiä kohtuullisilla hinnoilla. Kun tarvitsette hyviä jalkineita, niin tulkaa meille. — Tavara ja hinnat tyydyttävät teitä. — LIIKE AULININ RAKENNUKSESSA.
FORT BRAGG, CALIFORNIA.

KODITTOMAT JA NÄLKÄISET
TULKAA LUOKSENI! Tarjoan teille puhtaan ruuan ja siistin asunnon kohtuullisella maksulla. Toverilinen kohtelu kaikille.
KAHVILA YLEISÖN KÄYTETTÄVÄNÄ YÖLLÄ JA PÄIVÄLLÄ.
INTERNATIONAL HOTEL
MANDY BLOMSTER, omistaja.
Redwood Avenue, Fort Bragg, Calif.

Silmäys Yli Uusien Kankaittemme
todistaa että olemme onnistuneet saamaan ehdottomasti parhaimpia kankaita miesten pukuja varten. Ette voi löytää muualta sellaisia pukukankaita. Otamme pukutilauksia tehdäksemme pukunne näistä kankaista viimeisimpien muotien mukaisesti. Olisimme halukkaita näyttämään teille tulevia muoteja sekä ottamaan pukutilauksenne valintanne mukaisesti.
A. POLLY, Räätäli
FORT BRAGG, CALIFORNIA.

HEISKARIN VELJESTEN
Räätälin Liike Chicagossa

On tunnetuin ja varmaan kaikista luotetuin ja suurin suomalainen räätälinliike tässä maassa.

Liike, jonka valmisteet puhuvat puolestaan. KYMMENIINTUHANSIIN NOUSEVA TYYTYVÄINEN TILAAJAJOUKKO yli tämän laajan tasavallan tietää todistaa vaatteittemme kunnollisuudesta ja sopivaisuudesta. Olemme valmistaneet vaatteita viimeiset kaksitoista vuotta ja useimmat entiset tilaajamme ovat tämän ajan kuluessa UUDISTANEET TILAUKSENSA, SUURIN ENEMMISTÖ niistä noin kymmenen kertaa ja yli siitäkin.

Joka ainoa vaatetilaus valmistetaan tilaajan omien mittojen ja hänen vartalonsa rakenteen mukaan. HUOLELLINEN JA REHELLINEN KOHTELU VARMASTI TAATAAN KAIKILLE.

Meillä on EHDOTTOMASTI PARHAIMMAT KANKAAT mitä on saatavissa ja ne ovat juuri tehtaasta saapuneet.

Voitte luottamuksella antaa vaatetilauksenne asiamiehillemme ja vakuutamme, että tulette olemaan tyytyväisiä, sillä me annamme teille rahanne edestä tavaraa.

O. A. HAYSKAR BROS. & CO.,
358—366 W. Madison St. CHICAGO, ILLINOIS.

VALTAKIRJA

Tämän kautta valtuutan .....
(Valtuutetun nimi)
tahi hänen määräämänsä edustamaan itseäni Pacific Development Society'n sääntömääräisessä vuosikokouksessa, joka pidetään Astorian S. S. Klubin haalilla, Astoriassa, Ore., huhtikuun 2 päivänä, 1921, alkaen kello 10 e. p. p. ja .....illa omistamillani jäsen-
(määrä)
kirjoilla äänestämään kaikissa äänestyksenalaisissa asioissa täysillä valtuuksilla. Myös pidätän oikeuden peruuttaa tämän valtakirjan tahi siirtää sen toisille, jos tarpeelliseksi katson.

.....192....

.....
(Osakkeenomistajan nimi)

.....
(Paikka ja aika)

.....
(Osote)

TODISTAJAT:

.....

.....

(Yllaolevaa valtakirjakaavaketta voivat käyttää ne, jotka haluavat olla edustettuna kokouksessa valtakirjalla.)

VALTAKIRJA

Tämän kautta valtuutan .....
(Valtuutetun nimi)
tahi hänen määräämänsä edustamaan itseäni Western Workmens Pub. Societyn sääntömääräisessä vuosikokouksessa, joka pidetään Astorian S. S. Klubin haalilla, Astoriassa, Ore., huhtikuun 2 päivänä, 1921, alkaen kello 3 j. p. p., ja .....illa omistamillani jäsen-
(määrä)
kirjoilla äänestämään kaikissa äänestyksenalaisissa asioissa täysillä valtuuksilla. Myös pidätän oikeuden peruuttaa tämän valtakirjan tahi siirtää sen toisille, jos tarpeelliseksi katson.

.....192....

.....
(Osakkeenomistajan nimi)

.....
(Paikka ja aika)

.....
(Osote)

TODISTAJAT:

.....

.....

(Yllaolevaa valtakirjakaavaketta voivat käyttää ne, jotka haluavat olla edustettuna kokouksessa valtakirjalla.)

OSASTOT

jotka haluavat olla edustettuna Toverin Kustannusseuran ja Pacific Development Society'n vuosikokouksessa voivat lähettää valtakirjan jollekin allamainitulle toverille, jotka ovat Astorian osaston valitseman komitean jäsenistä. Kirjeet heille voi osoittaa: 264 Taylor Ave., Astoria, Ore.

OLLI LAINE, KALLE KORHONEN, JOHN MATTILA, KALLE BELLMAN, HEIKKI PITKÄAHO.